

## V4000 PB eco

### Geänderte Daten zur Betriebsanleitung V4000 PB :

| Bezeichnung                         | V4000 PB eco     | V4000 PB         |
|-------------------------------------|------------------|------------------|
| Max. Schließgeschwindigkeit         | 200 mm/s         | 300 mm/s         |
| Reichweite                          | Bis 4,5 m        | Bis 7,5 m        |
| Vslow req. Ausgang (3.5.9 – 3.5.12) | Nein             | Ja               |
| Typenbezeichnung                    |                  |                  |
| Sender                              | V40PBS – 0400000 | V40PBS – 0700000 |
| Empfänger                           | V40PBE – 0400000 | V40PBE – 0700000 |
| Bestellnummer                       |                  |                  |
| Sender                              | 1040601          | 1025765          |
| Empfänger                           | 1040602          | 1025766          |

Zur Verwendung des V4000 PB eco bitte die CDS V 3.41 benutzen (Best. Nr. 2 041 195)

### Difference to Operating Instruction of V4000 PB :

| Description                        | V4000 PB eco     | V4000 PB         |
|------------------------------------|------------------|------------------|
| Max. closing speed                 | 200 mm/s         | 300 mm/s         |
| Scanning range                     | Up to 4,5 m      | Up to 7,5m       |
| Vslow req. Output (3.5.9 – 3.5.12) | No               | Yes              |
| Type code                          |                  |                  |
| Sender                             | V40PBS – 0400000 | V40PBS – 0700000 |
| Receiver                           | V40PBE – 0400000 | V40PBE – 0700000 |
| Order number                       |                  |                  |
| Sender                             | 1040601          | 1025765          |
| Receiver                           | 1040602          | 1025766          |

For the V4000 PB eco use the CDS V3.41 (Order Nr. 2 041 195)

### Modification à Notice D`Instructions V4000 PB :

| Désignation                                | V4000 PB eco     | V4000 PB         |
|--|------------------|------------------|
| Vitesse de fermeture maximale de la presse | 200 mm/s         | 300 mm/s         |
| Ecart Émetteur - Récepteur                 | 4,5 m            | 7,5 m            |
| Vslow req. (3.5.9 – 3.5.12)                | Non              | Qui              |
| Modèle                                     |                  |                  |
| Émetteur                                   | V40PBS – 0400000 | V40PBS – 0700000 |
| Récepteur                                  | V40PBE – 0400000 | V40PBE – 0700000 |
| Référence                                  |                  |                  |
| Émetteur                                   | 1040601          | 1025765          |
| Récepteur                                  | 1040602          | 1025766          |

Avec le V4000 PB eco utilise le CDS V 3.41 (Reference 2 041 195)

## V4000 PB eco

### Cambios con respecto a l'Instruzioni d'Uso di V4000 PB :

| <b>Designation</b>                        | <b>V4000 PB eco</b> | <b>V4000 PB</b>  |
|---|---------------------|------------------|
| Velocità di chiusura massima della pressa | 200 mm/s            | 300 mm/s         |
| Distanza proiettore - ricevitore          | 4,5 m               | 7,5 m            |
| Vslow req. (3.5.9 - 3.5.12)               | No                  | Si               |
| Tipo di modelo                            |                     |                  |
| Proiettore                                | V40PBS - 0400000    | V40PBS - 0700000 |
| Ricevitore                                | V40PBE - 0400000    | V40PBE - 0700000 |
| Numero di articolo                        |                     |                  |
| Proiettore                                | 1040601             | 1025765          |
| Ricevitore                                | 1040602             | 1025766          |

**Per il V4000 PB eco lei ha di uso la CDS V3.41 (N° di articolo 2 041 195)**

### Cambios con respecto a las Instrucciones de Servicio de V4000 PB :

| <b>Designación</b>                      | <b>V4000 PB eco</b> | <b>V4000 PB</b>  |
|---|---------------------|------------------|
| Velocidad de cierre máxima de la prensa | 200 mm/s            | 300 mm/s         |
| Distancia emisor - receptor             | 4,5 m               | 7,5 m            |
| Vslow req. (3.5.9 - 3.5.12)             | No                  | Si               |
| Tipo de modelo                          |                     |                  |
| Emisor                                  | V40PBS - 0400000    | V40PBS - 0700000 |
| Receptor                                | V40PBE - 0400000    | V40PBE - 0700000 |
| N° de artículo                          |                     |                  |
| Emisor                                  | 1040601             | 1025765          |
| Receptor                                | 1040602             | 1025766          |

**Para el V4000 PB eco se ha de usar la CDS V3.41 (N° de artículo 2 041 195)**